**Zeitschrift:** Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =

Gazetta militare svizzera

**Band:** 20=40 (1874)

Heft: 5

Artikel: Die Divisionsmanöver der IV. Armeedivision zwischen Freiburg und

Murten

Autor: Scriba, J. v.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-94796

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Allgemeine

# Schweizerische Militär=Zeitung.

## Organ der schweizerischen Armee.

XX. Jahrgang.

Ber Schweis. Militarzeitschrift XL. Jahrgang.

Bafel.

7. Februar 1874.

Nr. 5.

Erscheint in wöchentlichen Nummern. Der Preis per Semester ist franko burch die Schweiz Fr. 3. 50. Die Bestellungen werden bireft an "B. Schwabe, Berlagsbuchhandlung in Basel" abressirt, der Betrag wird bei ben auswärtigen Abonnenten durch Nachnahme erhoben. Im Auslande nehmen alle Buchhandlungen Bestellungen an.

. Berantwertliche Redattien: Oberst Wieland und Major von Elgger.

Inhalt: Die Divisionsmanover ber IV. Armeebivision zwischen Freiburg und Murten. (Fortsetung.) — Ch. Fay, Journal d'un officier de l'armée du Rhin. — La Campagne de Metz, par un genéral prussien. — Etat militaire du Corps de l'artillerie de France pour l'année 1873. — Etat militaire du Corps de l'artillerie de France pour l'année 1873. — Etat militaire du Corps de l'artillerie de France pour l'année 1873. — Etat militaire du Corps de l'artillerie de France pour l'année 1873. — Etat militaire du Corps de l'artillerie de France pour l'année Envelpagnet et Endagnet et Bewaffnungsfrage; Desterreich: Budget der ungarischen Landwehr. — Berschiedenes: Der Prozes Bazaine XV. (Schluß); Militarische Presse Deutschlards und Frankreichs; Die Sterblichkeit der Pserde in der französischen Armee.

## Bur Nachricht.

In ben politischen Blättern ist das Tableau für die eidg. Militär-Schulen bereits gebracht worden. Der Schweiz. Militär-Zeitung ist dasselbe jedoch bis auf den heutigen Tag nicht zugekommen. Diesselbe wird daher für dieses Jahr darauf verzichten, das eidg. Schul-Tableau zu bringen.

Die Redaktion.

# Die Divisionsmanöver der IV. Armeedivision zwischen Freiburg und Murten.

Bon J. v. Scriba.

(Fortfepung.)

Die Entwidelung bes Gefechtes.

Im Allgemeinen hatte sich die Division nach bem ersten Allarme in die Stellungen begeben, welche ihr burch ben Divisionsbefehl bes 7. September ans gewiesen waren. (Siehe Oleate 2.)

Die 10. Brigabe (Feiß), beren Position bei Schloß Oberburg und am Murten-Birchenwalbe in großer Gile und mit vielem Erfolge burch die Thätigkeit breier Sapeur=Buge verstärkt murbe, hatte junachft ben beftigen Unprall bes Feindes von Altavilla her auszuhalten und bas geworfene Ba= taillon Rr. 1 aufzunehmen. Das Bataillon 16 bei Oberburg genügte balb nicht mehr, erfolgreichen Widerstand zu leiften, und der Brigade-Rommanbeur überlegte, ob er nicht fein beim Murten-Birchenmalbe stehendes Bataillon 35 an den bedroften Bunkt heranziehen follte, als ber Divifionar, bie gefährbete Lage bes Bataillons 16 bemerkend, 2 Divifionen bes Bataillons 66 ber 12. Brigabe (Rilliet) zur Unterstützung nach Oberburg, sowie 1 Zug ber Batterie 45 auf die Höhe nordwestlich bes Murten-Birchenwalbes beorberte. Es burfte hier leicht bie Frage aufgeworfen werben, warum ber Divi-

fionar - icheinbar ohne Grund - bie 12. Brigabe gerriß und ben Oberft Reiß nicht bie Berftarkung aus feiner eignen Brigabe nehmen ließ? Bu folchen außergewöhnlichen und gegen die Regel verftogen= ben Magnahmen tonnen oft innere Grünbe ben höheren ober auch nieberen Befehlshaber zwingen, für welche er allerdings perfonlich geeigneten Ortes fich wird verantworten muffen, naturlich, immer unter ber Boraussetzung, daß die augenblickliche Gefechtslage folde Ausnahme-Anordnungen gestattet. Im vorliegenden Falle wird aber ein triftiger Grund wohl ber gemesen sein, bag bas an einem wichtigen Buntte aufgestellte Bataillon 35 sich in ber vorbereiteten und verstärkten Stellung bereits feit einer Stunde eingerichtet und burch vorgeschickte Meine Patrouillen (von Offizieren geführt) eine genaue Terrain. (Diftanzen.) Renntniß erworben hatte, ein für die bemnächstige Berthei= bigung wahrlich nicht unwichtiger Umstand. Ift es unter diesen Berhältniffen nicht jedenfalls zweckmäßiger, bie Berftarfung birett aus ben naben Referven, ftatt aus ber noch nicht engagirten, allerbings zuruckstehenben, aber immer boch erften Linie zu nehmen, welche gleich wieber erfett werben mußte?

Die 3. Division bes Bataislons 66 murbe süböstlich bes Murten-Birchenwaldes vorgeschoben, und
ber Rest ber 12. Brigabe solgte, nachdem eine
Beränderung ber Front (bislang nach Nordwest)
gegen Salvenach stattgesunden hatte. Das Batails
lon 18 (auf bem linken Flügel) rückte in's Holz,
und eine Kompagnie besette (neben Bataislon 35)
hier hergerichtete Jägergräben (bei Cote 569), das
Bataislon 58 (auf bem rechten Flügel) stand auf
bem Wylerselbe.

Die 11. Brigabe (de Cocatrix) marschirte nach ihrer Concentrirung bei Bouley-Zelg über Cressier gegen Villars les Moines und nahm vor-

taufig Position; die Bataillone 26 und 40 bei legenen feinblichen Kräften zu thun habe, und mit derriere Cressier in Reserve (Angriffstolonne) einem fraftigen Offensivstoße brangte er ben Gegner Front gegen Salvenach, bas Bataillon 53 (in Divifionstolonnen) vorgeschoben, hinter ben Beden von Paragau. In diefer Aufstellung verblieb die Brigabe bis gegen 11 Uhr.

Die beiben Batterien hatten die auf ber Dleate 2 erfichtlichen Positionen eingenommen. Die zuruckstehende 10 Cmt. (schwere) Batterie Rr. 5 stand anfänglich auf dem Fußwege zwischen Cressier und Villars les Moines oberhalb des Bouley-Holzes; später erachtete sie für vortheilhafter, sich auf einem mehr nach Cressier zu liegenden höheren Punkte aufzustellen. Ihr Schufobjekt mar auf 2000 bis 2200 M. meiftens feinbliche Infanterie.

Die 8 Cm. (leichte) Batterie Nr. 45 mar gleich anfänglich weiter vorgenommen und vermochte ben Gegner (Infanterie und Artillerie, welche auf bas Burgfelb zu bebouchiren versuchten) auf die mirtfame Diftang von höchftens 1400 Dt. zu beschießen. Se nach bem Bedurfniffe bes Gefechtes betachirte fie einen Rug, wie wir icon oben faben, balb gur Rechten, bald zur Linken bes Murten-Birchenwalbes; blieb im Uebrigen aber ftabil.

So sehen wir etwa um 81/2 ober 9 Uhr die en échelon entwickelte Division in einer Berfassung, welche wohl geeignet erscheint, allen Eventualitäten die Spite bieten zu konnen. Die Division mar in sich gut concentirt; die Flanke des vorgenom= menen linken Flügels murbe durch die halbe Dragoner-Rompagnie Nr. 7 beständig aufgeklart, und ber rechte Flügel mit seiner schweren Batterie bor= fichtigerweise gurudgehalten.

Bor ber Front lag bas vom 6. Schüten-Bataillon und 1 Kompagnie des Bataillons Nr. 1 be= sette und mit Erfolg vertheidigte Dorf Salvenach, gegen welches ber Feind umsonft seine Unftrengungen richtete.

Wenn auch im Allgemeinen die Echelon-Form für ben Angriff manches Nachtheilige in fich birgt, namentlich ber complicirten Bewegung wegen; bie fie mit fich führt, und bes Umstandes, bag ber Angriff von dem Momente an, in welchem die ersten Abtheilungen in's Gefecht treten, sich boch bald in einen frontalen Angriff verwandeln wird, fo burfen wir im vorliegenden Falle die Lage ber Division nicht außer Acht lassen, welche zunächft nicht anzugreifen beabsichtigt und nur "eventuell" von gunftigen Berhaltniffen zu profitiren gedenkt. Die Aufstellung ber Divifion en echelon erscheint uns nicht allein gerechtfertigt, sondern auch höchst portheilhaft. Sie bietet bem Divisionar bie Mittel, feine Krafte ohne Gefahr successive einzuseten, und badurch beim Gegner Täuschung und Unficher= beit im Ertennen über bas ihm Gegenüberftebenbe hervorzurufen. Und bas ist Mues, mas für ben Augenblick Noth thut. Zur Ausführung bes eigent= lichen Angriffes tann ja bann bie Schelon-Form aufgegeben merben.

Inzwischen hatte fich am linken Flügel bei Oberburg ein lebhaftes Gefecht entsponnen. Dem Oberft Feiß wurde es balb klar, baß er es nicht mit über- und sich in ben Schut ber Batterie 45 am Murten-

in ben hirsern-Dalb gurud.

Der Büggli-Wald erwies fich als vom Feinbe unbesett.

Nach biesem Schec entwickelte ber Feind etwa gegen 103/4 Uhr 4 Bataillone aus ber norbweft= lichen Seite bes Birchenwalbes gegen Schloß Ober= burg und ber öftlich bavon liegenden Unhohe, mährend 2 Bataillone gleichzeitig und concentrisch gegen benfelben Bunkt vorbrangen. Der Angriff, ohne genügende Vorbereitung und felbst ohne Un= terftützung von Artillerie unternommen, mußte mit ben schwersten Opfern verbunden fein. Die angreifende Infanterie wurde von der Batterie 45 enfilirt und ber hier fungirende Schiederichter, Oberft von Buren, sah fich mit Recht veran : laßt, ben Mudzug eines Theils ber Infanterie in ben Walb zu befehlen. Nebrigens mar ber Stoß gegen Oberburg fo gewaltig gemefen, daß ber Oberft Feiß das Bedürfniß fühlte, sich rückwärts auf den Murten=Birchenwald zu concentriren und nur einer (der 1.) Jäger=Kompagnie bes Bataillons 16 ben Befehl ertheilte, die maffiv gebauten Gehöfte von Oberburg bis auf ben letten Mann zu halten. Anch in diesem Falle schienen die von der Kom= pagnie erlittenen Berlufte bem Berrn Schiebsrichter fo erheblich, um beren Außergefechtsetzung für 1/4 Stunde motiviren gu fonnen.

Der Divisionar hatte von seinem Standpunkte aus die Wirkung ber eignen Artillerie beobachten können, und gab baber bem Oberften Feiß, mit Rücksicht auf die zu unmittelbarer Unterftützung bereitstehenden Brigaden Rilliet und Cocatrix, ben Befehl, Schloß Oberburg unter allen Umftänden zu halten. Das Bataillon 16, die beiben Divi= sionen von Bataillon 66 und Theile des Bataillous 1 murben beghalb wieder vorgenommen; es ent= wickelte fich ein heftiges aber ziemlich ftebenbes Gefecht.

Dem Feinde mar es nicht gelungen, seine Artillerie an der westlichen Lisiere bes Büggli-Waldes zu etabliren. Eine Batterie murbe auf ber Ruppe nördlich Cote 565 aufgefahren; fie blieb aber ohne Infanterie-Bedeckung, nachdem die bort placirten Infanterie-Abtheilungen gewichen waren, gerieth in das Flanken-Feuer der 1. Kompagnie des wieder vorgegangenen Bataillons 16 und mar bazu bem Granatfeuer ber Batterie 45 vom Murten-Birchen= malbe ausgesett. Gin längeres Anshalten in biefer exponirten Stellung stand in keinem Berhaltniß ju bem zu erreichenben Resultate, und bie Batterie wurde, da ber feindliche Divisions-Kommandeur wohl icon jest ben Entschluß zum Abbrechen bes Gefechtes fassen mochte, nach Lurtigen zurückgenommen, wo auch bie von beiben Flügeln gufam= mengezogenen Dragoner = Rompagnien aufgestellt maren.

Etwas nach 11 Uhr bebouchirten 3 feinbliche Bataillone aus bem Galmwald gegen Salvenach. beffen Bertheibiger ber Uebermacht weichen mußten Birchenwalbe gurudgogen. — Warum biefer ver- bahin zu wenben, wohin ber Gang bes Gefechtes einzelte Offensivstoß Seitens ber feindlichen Divifion noch nach bem am rechten Flügel erlittenen Edec unternommen wurde, ist nicht recht verständlich.

Die Anordnungen bei ber IV. Division zur Offensive.

Das feindliche Artilleriefener verftummte auf ber gangen Linie, ber Angriff gegen Oberburg mar gescheitert und nirgends teine beunruhigende Rraft= entwickelung bes Gegners zu verspuren. Der Divisionar beschloß ben gunftigen Moment auszunuten und befahl bie allgemeine Offensive. Es mochte gegen 121/2 Uhr sein. Die Brigabe Cocatrir hatte icon früher Befehl erhalten, sich bes Dorfes Salvenach zu bemächtigen, und biefen Auf= trag mit bem Bataillon 53, ohne großen Wiber= stand zu finden, ausgeführt.

Der concentrische Angriff foute fich gegen ben Birchenwald richten. Das Bataillon 26 ber Brigabe Cocatrix hielt Salvenach gegen einen Ruckschlag besett, mahrend bas Bataillon 53 eine Linksschwenkung gegen ben Birchenwalb vornahm. Bataillon 40 sicherte die rechte Flanke gegen Jeus.

Die Brigabe Milliet im Centrum hatte fich gang als Tirailleure (mit ben nöthigen Soutiens naturlich) zum eigentlichen Angriffe formirt. Der Rirch= hof von Salvenach, befett von einer Division bes 66. Bataillons, fowie ber Murten = Birchenwalb mit bem 35. Bataillon, bienten als Stutpunkte.

Auf bem liuten Flügel follte bie Brigabe Feiß, unter Festhaltung von Oberburg, ihre Unftren= gungen gegen ben Büggli = Walb und Lurtigen richten.

Der Keind war so klug, diesem Angriffe recht= zeitig aus bem Bege zu geben. Die Ginftellung ber Uebung murbe um 123/4 Uhr befohlen.

Situation ber Division nach bem Gefect.

Gine Berfolgung bes fich in bie Stellung von Galmiz, Ried, Gempenach und Ulmiz zurückziehenben Keinbes wurde nicht beabsichtigt, da keine Veran= laffung bazu vorlag. - Die Division verblieb vielmehr in ihren bisher eingenommenen Kantonnements. Mur wurde die Sicherung der Divifion bem Oberften Rilliet übertragen, und ihm zu bem Enbe bas Schützenbataillon, als Verstärkung ber Avantgarbe, unterftellt. Die 10. und 12. Brigabe mechfelten baher die Kantonnements, mährend die 11. Brigade und fammtliche Spezialmaffen bie ihrigen behielten.

In biesem Sinne erhielt die bei Courtepin stehende Proviant = Kolonne die nöthigen Ordres und als Aufstellungsplat für ben 9. September bas Plateau oberhalb ber Sonnagbrude zwischen bieser und Grange Pacot angewiesen. hiernach instruirte ber Rolonnen = Chef die einzelnen Bri= gabe-Rolonnen, wies ihnen die genauen Marfch= linien an und konnte sowohl die Verpflegung ber Division als die neue Fassung rechtzeitig besorgen. Um 9. September gegen 11 Uhr ftand bie gefüllte Rolonne auf bem bezeichneten Plate, bereit nach ben Weisungen bes Divisions-Commando's sich "

es bestimmen murbe.

Die Borpostenlinie, zu beren Besetzung bas Bataillon 18 und das Schützenbataillon besohlen mur= ben, sollte in unveranderter Beise, wie am 7., ausgestellt merben; indeß hielt ber Avantgarben-Rommanbeur, Oberft Rilliet, es boch für angemeffen, die Linie ber Feldmachen zu verstärken. Er ichob, Ulmiz gegenüber, zwischen bem Krinnenwalb (2. Rompagnie bes 6. Schüten-Bataillons) und ber Straße Lurtigen = Gempenach noch eine Feldwache (bie 3. Romp. bes Bataillons 18) ein, so bag bie erste Linie nunmehr aus 5 Feldwachen, bagegen bie Reserve bei Lurtigen nur aus 2 Kompagnien (1. und 2. des Bataillons 18) bestand. Alles Uebrige, wie am 7. September.

Im Laufe bes Nachmittags waren bem Divisions= Commando wichtige Nachrichten über ben Gegner zugegangen. Sicherem Bernehmen nach follten Berstärkungen vom Gros ber feinblichen Armee im Anmariche sein, die spätestens in der Nacht bei der feindlichen Division eintreffen murben. Unter folchen Umständen mußte sich ber Divisionar auf einen mit voller Kraft vom Gegner zu unternehmenben Vorstoß (in berselben Richtung) gefaßt machen und durfte nicht mehr auf Ableitung von Kräften jur Sicherung von Flanke und Ruden rechnen. Er felbst tonnte für ben 9. gur Parirung biefes Angriffes nur bie eigne Division verwenden, ba bie andere Division bes Armeekorps noch in ber Berfolgung bes geschlagenen Feinbes auf Moubon begriffen war.

In Ermägung seiner burch biese Nachrichten veränberten Lage gab ber Divifionar ben Befehl zur Aufstellung ber Division für ben 9. September aus, augenscheinlich unter Berücksichtigung folgenber Gefichtspuntte:

Erichweren bes Debouchirens bes Gegners aus bem Waldterrain.

Zurückweisung partieller Angriffe.

Vorbereitung eines energischen Widerstandes und Sicherung bes rechten Flügels gegen bie Saane. Er orbnete baher an:

Die 12. Brigabe (Avantgarbe) läßt bie Bor= posten stehen und halt um 71/2 Uhr bie beiben übrigen Bataillone bei Oberburg und Murten-Birchenwald gefechtsbereit. Sie entsendet ihren Sapenrzug mit einem Wagen um 6 Uhr nach Barberèches.

Die 10. Brigabe fteht um 8 Uhr bei Munchenwyler=Park mit 2 Bataillonen in erfter Linie, mit 1 Bataillon zwischen Courgevaux und Mün= denmyler in Referve.

Die 11. Brigabe concentrirt sich mit bem Gros bei Bouley-Zelg und marschirt nach Cressier, wo fie fich am Norbeingange bes Dorfes aufftellt. Gie betachirt eine Division nach Durrenberg (Groß-Gurmels).

Die Batterien 5 und 45 suchen gunftige Aufstellung in ber Nähe von derrière Cressier.

Die Dragoner in Liebistorf und Lowenberg patrouilliren fleißig in ber Richtung bes Feinbes macht gebrängt, so sammeln sie sich bei Cressier, mit Zurudlaffung einer Patronille je bei Groß= Gurmels und Burg.

Die Pontonniere werben bei Barbereche eine fliegende Brücke über bie Saane errichten, mahrend bie Sapeure die Positionen von Cressier und Gurmels, sowie die von Staab (rechtes Saane-Ufer) funfilich verstärken und mehrere Laufbrucken über ben Bibernbach bei Cressier schlagen werden.

Die Munitions staffeln folgen den betreffen= ben Brigaben.

Die Umbulancen find zunächst in ber Rabe von Cressier zu etabliren.

Der Divisionar wird sich anfange beim Park von Münchenmyler und nachher bei Cressier auf: halten.

Der nächtliche Angriff auf bie Borposten ber Division.

Wir tommen nun zu einem fleinen Zwischenfalle bei den lebungen, der wohl verdient, die Aufmerkjamkeit unferer neutralen Lefer auf fich gelenkt zu sehen. Er beweist, daß ber Sicherungsbienst boch nicht so leicht zu handhaben ift, als wohl Biele glauben möchten, bag er vielmehr bie Aufbietung aller intellectuellen und forperlichen Gigenschaften bes Individuums erfordert, und bag baber auf feine Ausbildung nicht Corgfalt und Beit genng verwandt werden fann, will man ichwerem Unheile entgeben. Dem bentenben Lefer merben bie aus bem Vorfalle resultirenden gewichtigen Fragen und beren Beantwortung nicht entgehen, mir laffen bager bie Thatfachen für fich fprechen.

Der thatige hauptmann ber feindlichen Dragoner hatte burch umsichtiges Patrouilliren die Ueber= zeugung erlangt, bag bie gegnerischen Feldmachen sich bei Ulmiz und am Straßenknoten 509 (zwischen Buchsten und Gempenach) höchft unvorsichtig auf= gestellt haben, und beren Sicherungsbienst nicht fo betrieben werbe, um nicht eine Unternehmung gegen fie rechtfertigen zu konnen. Der befte Beweis ift icon ber, daß fich die Kavallerie-Patrouillen genaue Renntnig von ber Stellung ber Feldwachen verichaffen konnten.

Auf die Nachts 12 Uhr beim Oberstlieutenant von Erlach eingehenbe bezügliche Melbung beichloß biefer, von ber Sorglofigfeit bes Gegners Rugen zu ziehen und ließ 2 in Ried kantonnirte Bataillone (wahrscheinlich die Vorposten-Reserve) allarmiren. Der herr Major Domon erhielt ben Befehl, wo möglich die feindlichen Feldwachen aufzuheben, und traf dazu folgende zweckentsprechende Anordnung: Ein Bataillon mußte von Guggenwerli aus hinter dem Hügel 533 (Schoren) burch gegen ben Aufstellungsplat ber feindlichen Feldmache (509) vor= sichtig vorgeben, mahrend bas andere Bataillon von Buchsten aus langs ber Walblifiere vorbringend benselben Bunkt im Rücken angreifen follte. Es scheint, daß man bei Ausführung biefer, eine ge= wisse Zeit in Anspruch nehmenden, Disposition

und melben alle Stunde; werben fie von Ueber- | ftieß; ber in aller Stille vorbereitete Angriff gelang wider Erwarten vollständig, und die Feldmache (1. Jäger = Kompagnie bes Bataillons 18) wurde bei ihrem Bivouaffener überrascht und aufgehoben.

> Der hierauf angegriffene Nebenpoften bei Ulmig scheint allarmirt gewesen zu sein; er zog sich schleunigft in ben Balb gurud. Das eine Bataillon verfolgte ihn bis Lurtigen, mahrend bas andere Bataillon bis gegen Liebistorf vorging.

> Bei Friedengubungen barf folden Borgangen natürlich teine weitere Folge gegeben werben, wir überlassen es aber bem Leser, sich die üble Lage auszumalen, in welche die Division im Ernftfalle gerathen mare.

> > (Fortfetung folgt.)

Journal d'un officier de l'armée du Rhin par Ch. Fay, Lieut.-Colonel d'état major. - Avec une carte des opérations. 4. édit. revue et augmentée. - Bruxelles, C. Muquardt, et Paris, J. Dumaine.

In Mr. 10 bes vorigen Jahrganges ber "Mil. Beitg." ift eine beutsche llebersetzung vorliegenben Wertes bereits befprochen und "als eine gelungene, in einer fliegenben, angenehmen Sprache geschries bene" bezeichnet. Wir muffen aber auf bas heute, beim Prozesse Bazaine, besonders interessante Dri= ginal noch mit einigen Worten gurudtommen, um baffelbe, mehr wie die Uebersetzung, bem Lefer zu empfehlen. Den großen Erfolg, ben sich vorliegenbes Wert zu erringen mußte, finben wir vom Standpunkte bes allgemeinen Bublifums aus voll berechtigt, benn auch ber Nicht-Militar wird bie höchst anziehende, ruhige und leibenschaftslose Darftellung der Meter Ereignisse mit Interesse verfolgen, und mit Sulfe ber beigegebenen General= stabskarte ber Umgegend von Met im Maagstabe von 1:80,000 unschwer verstehen.

Wen wird es nicht interessiren, jett unmittelbar nach bem die Leibenschaften hüben und bruben fo erregt habenden Bazaine'schen Prozesse die Unsicht eines höhern Offiziers im Bazaine'ichen Stabe über bie bamaligen Berhältniffe zu lesen, die gewiß, ohne Uhnung bes sich spater entwickelnben politischen Drama's, in Bezug hierauf ganz unbefangen niebergeschrieben ift, mahrend man bas Wert "Bazaine und die Rhein-Armee" icon als eine Rechtfertigung bes Marichalls ansehen muß. J. v. S.

La Campagne de Metz, par un général prussien. Avec une carte des environs de Metz. - 2. édit. - Bruxelles, C. Muquardt.

Wir haben es hier mit einer zeitgemäßen, höchft intereffanten beutiden Brofdure bes geiftreichen, icharf beobachtenben und fritifirenben preugifden General= lieutenants von Hanneken zu thun, welche uns in frangösischer Uebersetzung vorliegt und einen nicht unwichtigen Beitrag zur Beurtheilung bes Bazaine's ichen Kalles bilbet.

Der Uebersetzer halt es geboten, diesen Beitrag weber auf Berbindungs- noch auf andere Patrouillen I auch gur Renntniß feiner Landsleute zu bringen,

